

High Performance Rotary Handle S01



⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

THIS EQUIPMENT MUST BE INSTALLED AND SERVICED ONLY BY QUALIFIED ELECTRICAL PERSONNEL.

TURN OFF ALL POWER SUPPLYING THIS EQUIPMENT BEFORE WORKING ON OR INSIDE EQUIPMENT.

ALWAYS USE A PROPERLY RATED VOLTAGE SENSING DEVICE TO CONFIRM POWER IS OFF.

REPLACE ALL DEVICES, DOORS, AND COVERS BEFORE TURNING ON POWER TO THIS EQUIPMENT.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

TENSION DANGEREUSE

L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

COUPEZ L'ALIMENTATION DE CET APPAREIL AVANT D'Y TRAVAILLER.

UTILISEZ TOUJOURS UN DISPOSITIF DE DÉTECTION DE TENSION À VALEUR NOMINALE APPROPRIÉ POUR CONFIRMER QUE TOUTE ALIMENTATION EST COUPÉE.

REPLACEZ TOUS LES DISPOSITIFS, LES PORTES ET LES COUVERCLES AVANT DE METTRE CET APPAREIL SOUS TENSION.

SI CES PRÉCAUTIONS NE SONT PAS RESPECTÉES, CELA ENTRAÎNERA LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

TENSION PELIGROSA

SOLAMENTE EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO ELÉCTRICO ESPECIALIZADO DEBERÁ INSTALAR Y PRESTAR SERVICIOS DE MANTENIMIENTO A ESTE EQUIPO.

DESENERGICE EL EQUIPO ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO EN ÉL.

SIEMPRE UTILICE UN DISPOSITIVO DETECTOR DE TENSIÓN ADECUADO PARA CONFIRMAR LA DESENERGIZACIÓN DEL EQUIPO.

VUELVA A COLOCAR TODOS LOS DISPOSITIVOS, LAS PUERTAS Y LAS CUBIERTAS ANTES DE ENERGIZAR ESTE EQUIPO.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS PRECAUCIONES PODRÁ CAUSAR LA MUERTE O LESIONES SERIAS.

EAT•N

Powering Business Worldwide

Effective August 2014

Circuit breakers used with handles. Dimensions in inches (mm).

Les poignées sont munies de disjoncteurs. Dimensions en pouces (mm).

Interruptores de potencia que se usan con manijas. Dimensiones en pulgadas (mm).

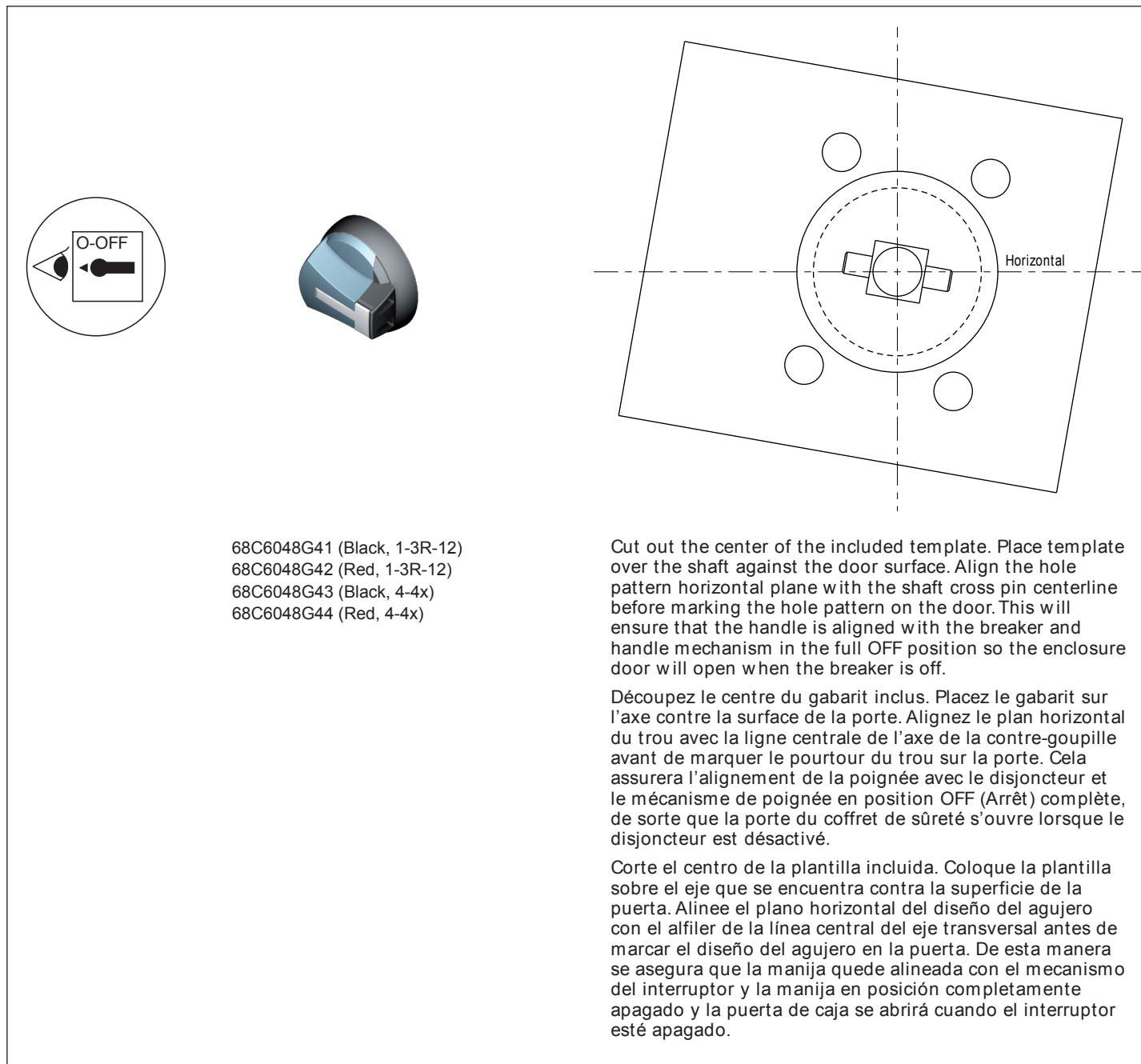


Figure 1.

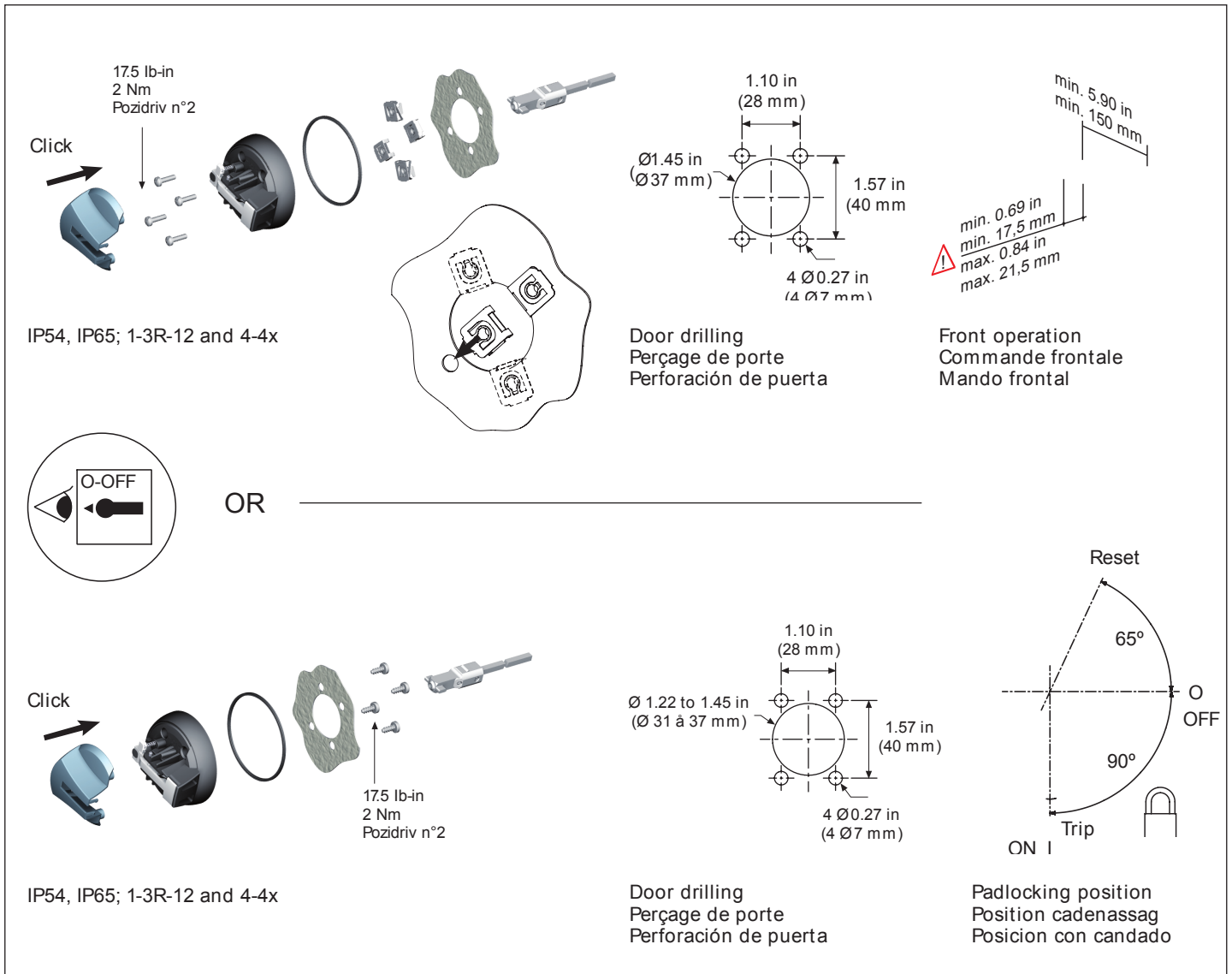


Figure 2. IP54, IP65; 1-3R-12 and 4-4x

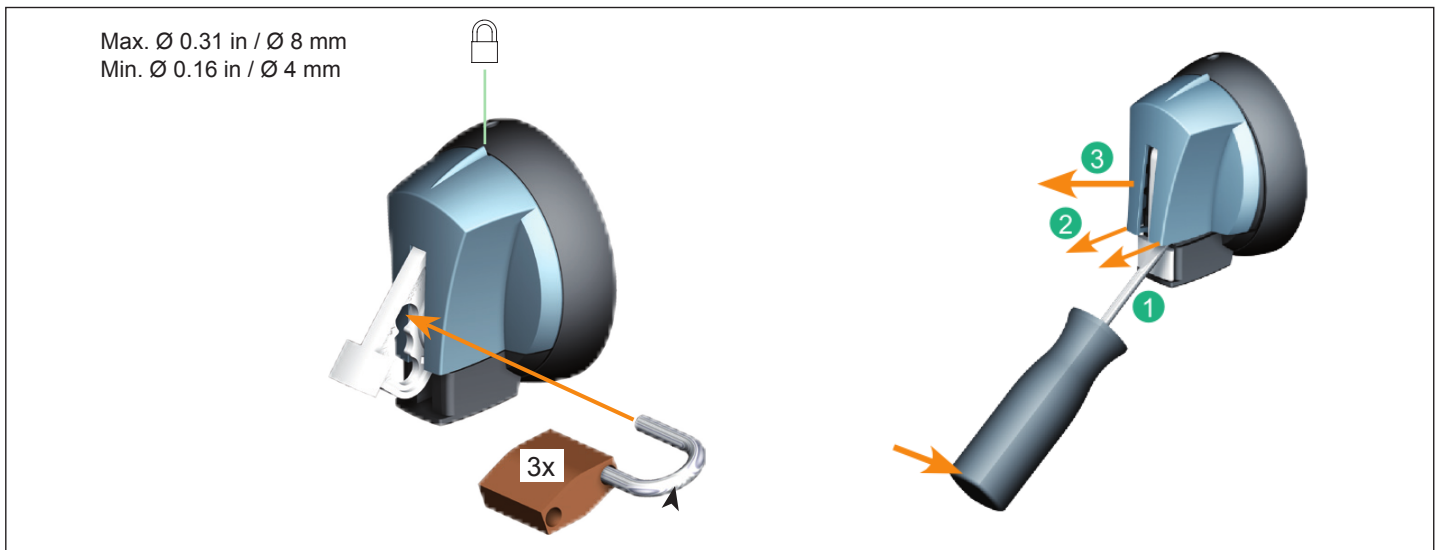


Figure 3. Padlocking the Handle / Cadenassage de la Poignée / Bloqueable Para Candados
To Remove Escutcheon if Necessary / Pour Retirer si Necessaire le Plastron / Si Necessario Para Retirar la Tapa

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE.

DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.

BE SURE ENCLOSURE IS CLOSED SECURELY BEFORE OPERATING DEVICE.

TESTING OF LIVE EQUIPMENT SHOULD ONLY BE PERFORMED BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

TENSION DANGEREUSE.

COUPER L'ALIMENTATION AVANT INTERVENTION.

S'ASSURER DE LA FERMETURE DU COFFRET AVANT MANOEUVRE DE L'APPAREIL.

LES ESSAIS DES ÉQUIPEMENTS SOUS TENSIONS NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

SI CES PRÉCAUTIONS NE SONT PAS RESPECTÉES CELA ENTRAÎNERA LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

TENSION PELIGROSA.

DESENERGICE EL EQUIPO ANTES DE UNA ITERVENCIÓN.

ASEGURARSE DEL CIERRE DE LA CAJA ANTES DE MANIPULAR EL EQUIPO.

SOLAMENTE EL PERSONAL ESPECIALIZADO DEBERÁ PROBAR LOS EQUIPOS SOBRE TENSION.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS PRECAUCIONES PODRÁ CAUSAR LA MUERTE O LESIONES SERIAS.

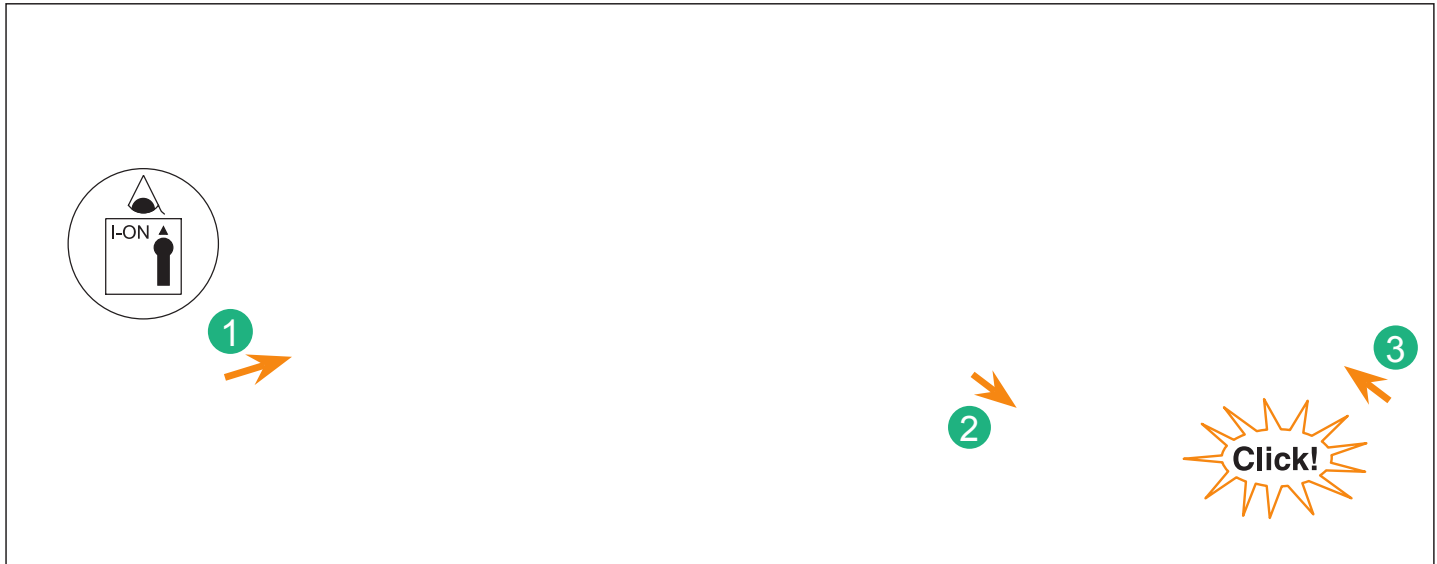


Figure 5. Defeating the Interlock in ON Position / Déverrouillage de Porte en Position I / Desenganche del Cerrojo en Posicion I

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

© 2014 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Publication No. IL012004EN
Part Number: IL012004ENH02
August 2014

© 2014 Eaton
Tous droits réservés
Imprimé aux É.-U.
Publication n° IL012004EN
Numéro de pièce : IL012004ENH02
Août 2014

© 2014 Eaton
Todos los derechos reservados
Impreso en EE. UU.
Publicación N.º IL012004EN
Número de referencia: IL012004ENH02
Agosto de 2014

Eaton is a registered trademark.

All other trademarks are property of their respective owners.